

Zmluva o poskytnutí uživatelských práv EPI

uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka v platnom znení medzi týmito zmluvnými stranami:

Objednávateľ:

spoločnosť: Mesto Kežmarok
sídlo: Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok
v zastúpení: PhDr. Mgr. Ján Ferenčák, MBA, primátor mesta
IČO: 00326283
DIČ: 2020697184
IČ DPH: Mesto Kežmarok nie je platcom DPH
SK2020697184 – zdaniteľná osoba registrovaná
pre daň podľa §7a zákona č. 222/2004 Z.z. o dani
z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov.
(ďalej len „objednávateľ“)

Poskytovateľ:

spoločnosť: Poradca podnikateľa, spol. s r. o.
sídlo: Martina Rázusa 23A, 010 01 Žilina
v zastúpení: Ing. Ivan Vozár, obchodný riaditeľ zastupujúci
spoločnosť na základe plnej moci
IČO: 31592503
DIČ: 2020449189
IČ DPH: SK2020449189
(ďalej len „Poskytovateľ“)

Čl. I Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je:
 - a) na jednej strane záväzok poskytovateľa poskytnúť ročné užívacie práva k on-line EPI Právnomu systému a EPI produktom a zabezpečovať pravidelnú dennú aktualizáciu informácií,
 - b) na strane druhej záväzok objednávateľa zaplatiť za poskytnutie platných užívateľských práv poskytovateľovi na tento účel dohodnutú cenu.

Čl. II EPI produkty a EPI Právne systémy

1. EPI produkty sú:
 - 1.1. EPI Zbierka zákonov SR a konsolidované znenia – databáza právnych predpisov od roku 1945 vo všetkých časových verziách.
 - 1.2. EPI Zbierka zákonov ČR a konsolidované znenia – databáza právnych predpisov od roku 1945 vo všetkých časových verziách.
 - 1.3. EPI Predpisy EÚ – databáza smerníc a nariadení portálu Eur-lex.
 - 1.4. EPI Rozhodnutia súdov – databáza vybraných slovenských, českých a európskych súdnych rozhodnutí.
 - 1.5. EPI Kalkulačky – právne, mzdové a daňové kalkulačky.
 - 1.6. EPI Komentáre k zákonom – komentáre k najpoužívanejším právnym predpisom.
 - 1.7. EPI Vzory zmlúv a právnych podaní – editovateľné vzory zmlúv.
 - 1.8. EPI Príklady z praxe - odpovede z účtovnej, daňovej a mzdovej praxe.
 - 1.9. EPI Tlačivá a formuláre – editovateľné tlačivá a formuláre určené pre účtovnú, daňovú a mzdovú prax.
 - 1.10. EPI Dôvodové správy – databáza dôvodových správ od roku 2003.
 - 1.11. EPI Interné firemné predpisy – editovateľné vzory interných firemných predpisov.
 - 1.12. EPI Odborné články – odborné články z ekonomickej a právnej oblasti
 - 1.13. EPI Finančný spravodajca – databáza dokumentov od roku 1997.
 - 1.14. EPI Účtovné súvzťažnosti – prehľad súvzťažného účtovania.
 - 1.15. EPI Videoškolenia - videoškolenia z oblasti práva, daní a miezd.
 - 1.16. EPI Obchodný vestník – databáza dokumentov od roku 1993.
 - 1.17. EPI Vestník Ministerstva zdravotníctva SR - databáza predpisov od roku 2005.
 - 1.18. EPI Vestník ministerstva životného prostredia SR - databáza predpisov od roku 2008.
 - 1.19. EPI Justičná revue – archív článkov od roku 2001 do roku 2019.
 - 1.20. Eurokódex komentáre (ďalej len „EKX“) – rozšírené komentáre k najpoužívanejším právnym predpisom.
 - 1.20.1. EKX k Občianskemu zákonníku (Fekete, I.).
 - 1.20.2. EKX k Zákoníku práce (Demek, P., Olšovská, A., Mačuha, M.).
 - 1.20.3. EKX k Ústave SR (Čič, M. a kolektív).
 - 1.20.4. EKX k Trestnému zákonu (Čentéš, J.).
 - 1.20.5. EKX k Trestnému poriadku (Čentéš, J.).
 - 1.20.6. EKX k Zákonu o rodine (Bános, R.).
 - 1.20.7. EKX k Zákonu o priestupkoch (Potásch, P.).
 - 1.20.8. EKX k Obchodnému zákonníku (Mamojka, M. a kolektív).
 - 1.20.9. EKX k Komentár k Zákonu o kybernetickej bezpečnosti, (Makatura I., Chlípala M, Pilár Š.).
 - 1.20.10. EKX Komentár k Zákonu o verejnom obstarávaní (Kubovič P., Majchrák R., Holíč I., Garaj M., Krajčovičová Z.)
 - 1.21. EKX Judikatúra a monotematiky (ďalej len EJM) Všetky oblasti práva – výber judikatúr a monotematík z rôznych oblastí práva.
 - 1.21.1. EJM Oblasť Daňové právo
 - 1.21.2. EJM Oblasť Občianske právo
 - 1.21.3. EJM Oblasť Obchodné právo

- 1.21.4. EJM Oblasť Pracovné právo
- 1.21.5. EJM Oblasť Správne právo
- 1.21.6. EJM Oblasť Trestné právo
- 1.21.7. EJM Oblasť Ústavné právo
- 1.22. EPI Monitoring – monitoring informácií o zmenách v obchodných spoločnostiach publikovaných vo verejne dostupných registroch.
- 1.23. EPI Docs - systém na tvorbu a generovanie vybraných vzorov zmlúv a dokumentov.
- 1.24. Daňové centrum – odborný portál pre oblasť daní a účtovníctva.
- 1.25. Mzdové centrum – odborný portál pre oblasť miezd a personalistiky.
- 1.26. Verejná správa SR – odborný portál pre oblasť verejnej správy.
- 1.27. Bezpečnosť v praxi – odborný portál pre vybrané oblasti bezpečnosti pre organizácie a zamestnávateľov
2. Na účely tejto zmluvy sa EPI Právnymi systémami rozumiejú: EPI Právny systém Basic, EPI Právny systém Medium a EPI Právny systém Premium, pričom EPI Právny systém Basic (ďalej len „PSB“) predstavuje balík EPI produktov, uvedených v čl. II. ods. 1.1. – 1.5., EPI Právny systém Medium (ďalej len „PSM“) predstavuje balík EPI produktov, uvedených v čl. II. ods. 1.1. – 1.15. a EPI Právny systém Premium (ďalej len „PSP“) predstavuje balík EPI produktov, uvedených v čl. II. ods. 1.1. – 1.21..

Čl. III Cena služieb a platobné podmienky

1. Cena užívateľských práv je zmluvnými stranami dohodnutá v EUR bez DPH podľa § 3 zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách nasledovne:
 - a. 1 prístup PSP 1 100,00 €
 - b. 1 prístup PSP Bonusový 1,00 €
 - c. 1 prístup EPI Monitoring 248,00 €**Spolu v eurách bez DPH: 1 349,00 €**
2. Cena uvedená v ods. 1 tohto článku je cena za poskytnutie užívateľských práv na jeden rok. K cene podľa ods. 1 tohto článku sa pripočíta DPH vo výške, akú ustanovuje právny predpis upravujúci výšku dane z pridanej hodnoty, a to zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dodávateľovi cenu podľa ods.1., písmeno a, b, c, tohto článku za poskytnutie užívateľských práv zaslaním faktúry pre kalendárny rok 1.1.2024 do 31.12.2024 a faktúry pre kalendárny rok 1.1.2025 do 31.12.2025 vystavenej poskytovateľom. Splatnosť faktúry je 14 dní.
4. Cena za poskytnuté užívacie práva sa považuje na účely tejto zmluvy za uhradenú dňom pripísania finančných prostriedkov na účet poskytovateľa.
5. Faktúra za cenu služieb na r. 2024 bude doručená v mesiaci december 2023 a na r. 2025 v mesiaci december 2024.

Čl. IV Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Poskytovateľ sa zaväzuje pre objednávateľa vytvoriť individuálne účty na www.epi.sk a k nim poskytnúť zoznam individuálnych prihlasovacích údajov (prihlasovacie meno a prihlasovacie heslo), v počte a rozsahu uvedenom v Čl. III, bod 1 do 2 pracovných dní od zaplatenia ceny za poskytnuté užívacie práva.
2. Pre plnohodnotné a správne používanie obsahu a služieb EPI Právneho systému a EPI produktov uvedených v Čl. III, bod. 1 je Objednávateľ a ním určený užívateľ povinný pri prvom prihlásení sa na www.epi.sk, vyplniť registračný formulár vedený na <http://www.epi.sk/pouzivatel/editacia/>.
3. Vyplnením registračného formulára dáva konkrétny užívateľ Objednávateľa súhlas na spracovanie osobných údajov, a to na účely spočívajúce v plnení tejto zmluvy.
4. Zmenu užívateľov je Objednávateľ povinný oznámiť Poskytovateľovi písomne formou e-mailu bez zbytočného odkladu. Zmenu užívateľov, ako aj konzultácie pre užívateľov sa Poskytovateľ zväzuje poskytovať

počas obdobia platnosti tejto zmluvy prostredníctvom služby EPI Asistent uvedenej na www.epi.sk.

5. Doba poskytnutia užívacích práv je stanovená na dobu platnosti tejto zmluvy. Poskytovateľ vyhlasuje, že užívacie práva poskytuje bez právnych vád a že je oprávnený k nim poskytnúť užívacie práva.

Čl. V Ochrana osobných údajov

1. Poskytovateľ spracúva osobné údaje objednávateľa, ako aj užívateľov (fyzických osôb), ktorým poskytuje užívacie práva v zmysle tejto zmluvy v rozsahu nutnom pre plnenie ustanovení tejto zmluvy, a to spôsobom špecifikovaným v Prílohe č. 1 (Všeobecné obchodné podmienky) tejto zmluvy, pričom podrobnosti o spracúvaní osobných údajov sú zverejnené na internetovej stránke Poskytovateľa www.epi.sk v časti podmienky spracúvania osobných údajov.

Čl. VI Ukončenie zmluvy

1. Zmluvu môžu zmluvné strany ukončiť písomnou dohodou alebo výpoveďou v 3-mesačnej výpovednej lehote, ktorá začne plynúť 1. dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
2. Ak poskytovateľ neposkytne prístup pre zaregistrovaných užívateľov do 10 dní od zaplatenia ceny

za poskytnuté užívacie práva je objednávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy s okamžitou účinnosťou.

3. Poskytovateľ môže odstúpiť od zmluvy okamžite, v prípade, ak je objednávateľ v omeškaní s platbou v zmysle článku III ods. 4 viac ako mesiac odo dňa doručenia faktúry.

Čl. VII Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
2. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie **od 1.1.2024 do 31.12.2025**.
3. Zmluvu je možné meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov a po dohode zmluvných strán.
4. Práva a povinnosti, ktoré nie sú v zmluve upravené, sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne platnými právnymi predpismi SR.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, každý s platnosťou originálu, z ktorých jeden rovnopis dostane poskytovateľ a jeden rovnopis dostane objednávateľ.
6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1 Všeobecné obchodné podmienky. Objednávateľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že sa oboznámil s jej znením a že s ňou súhlasí v celom rozsahu. V prípade rozporov majú ustanovenia tejto zmluvy prednosť pred ustanoveniami Všeobecných obchodných podmienok.
7. Účastníci tejto zmluvy prehlasujú, že súhlasia s jej obsahom, že bola spísaná na základe pravdivých údajov, ich slobodnej vôle, nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a že im nie sú v dobe podpisu zmluvy známe okolnosti, ktoré by mohli obmedziť jej obsah a účinnosť. Na dôkaz toho pripájajú svoje podpisy.

Príloha č. 1 - Všeobecné obchodné podmienky Vydavateľského a vzdelávacieho domu Poradca podnikateľa platné od 1.4.2021.

V dňa

Objednávateľ:

.....
PhDr. Mgr. Ján Ferenčák, MBA
Primátor mesta

V Žiline dňa

Poskytovateľ:

.....
Ing. Ivan Vozár
Obchodný riaditeľ zastupujúci spoločnosť na základe plnej moci